

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 предварительной повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Гомеса Мартинеса (Колумбия)	285
Выступление г-на Талиба (Ирак)	287
Выступление г-на Вачуку (Нигерия)	290
Выступление г-на Веласкеса (Уругвай)	294

Председатель: г-н Алекс КВЕЙСОН-СЕККИ
(Гана)

ПУНКТ 9 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ГОМЕС МАРТИНЕС (Колумбия) (*говорит по-испански*): Мой долг — приветствовать от имени Колумбии Председателя и всех присутствующих здесь представителей стран и выразить удовлетворение по поводу того, что впервые гражданин Африки занимает пост Председателя этой всемирной Ассамблеи. Дав миру богатый урожай новых государств, Африка страдает от потрясений и мучительных явлений, сопутствующих любому политическому изменению, но интеллектуальная зрелость ее людей, подобных председателствующему на наших заседаниях, является достаточным доказательством ее способности определять свое будущее и овладевать наукой свободы.

2. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наше большое удовлетворение по поводу принятия в Организацию Объединенных Наций трех новых членов: государств Малави, Мальты и Замбии. От имени Колумбии я передаю им самые горячие приветствия. Кроме того, я хочу предложить им всестороннее и самое искреннее братское сотрудничество делегации Колумбии на этой Ассамблее и выразить нашу уверенность в том, что их вклад в решение великой задачи, стоящей перед нами, несомненно, принесет очень большую пользу. Замечательные выступления, которые мы слышали из уст их выдающихся представителей, и здравые суждения, которые они высказали по большинству сложных проблем, уже оправдали эту уверенность.

3. День за днем мы приближаемся к идеалу, намеченному Организацией Объединенных Наций с момента ее основания и даже еще до Сан-Франциско, а именно, что только тогда, когда все жители и все уголки планеты будут соответствующим образом представлены здесь,

Организация Объединенных Наций станет эффективной силой в сообществе наций.

4. В своем выступлении я остановлюсь лишь на одном вопросе, поскольку нет необходимости снова говорить о принципах и целях Организации Объединенных Наций, тем более что я представляю народ страны, которая сразу же после своего появления приняла эти принципы и цели и придерживалась их при выработке конституции и в своих международных отношениях. Колумбия никогда не нарушала мир в других странах, не совершала агрессии и всегда придерживалась принципов справедливости; она всегда стремилась разрешать противоречия в атмосфере доброжелательности, поощряла дружественные отношения с другими странами, соблюдала свои договоры и защищала права человека и основные свободы на основе строгого равноправия. Кроме того, представители моей страны ранее уже имели возможность провозгласить эти принципы и дали ясную картину позиции Колумбии в отношении политических проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

5. Мой вопрос, единственный вопрос, на котором я хотел остановиться в моем выступлении, основывается на пункте 3 статьи 1 Устава, в соответствии с которым Организация Объединенных Наций обязалась «осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера . . .»

6. Существует колоссальное несоответствие и значительный разрыв между странами, входящими в состав Организации Объединенных Наций. Существуют большие различия в степени их могущества: в противоположность странам, обладающим оружием огромной разрушительной мощи, малые страны не в состоянии защитить себя. В противоположность странам, в которых высокоразвитая техника облегчает и помогает увеличивать производство, есть страны, которые недостаточно сильны, чтобы выйти из начальной стадии развития; в противоположность странам с высоким уровнем образования, которое стимулирует научные исследования, встречаются страны, где этот уровень настолько низок, что идеи извне усваиваются лишь с большим трудом; рядом с огромным прогрессом, если прогресс вообще можно измерить, встречается отсталость. Однако это не то противоречие, которое грозит миру между народами, поскольку достижения одних стран время от времени становятся достоянием других и поскольку любой прогресс вызывает восхищение.

7. Вслед за разорением, вызванным последней войной между народами мира, мы явились свидетелями выдающегося чуда. Из руин и пепла вновь возродилась промышленная мощь, и нужда уступила место благополучию и изобилию. Противоречие, которое угрожает миру во всем мире, является экономическим и социальным; оно заключается в различии уровней жизни и в неравном распределении богатств. Можно провести некую параллель между внутренними социально-экономическими проблемами стран и такого же рода проблемами в международных отношениях.

8. Многие американские страны подвергаются критике за неравномерное распределение национального дохода, поскольку некоторые, а их меньшинство, получают много, в то время как другие, которых большинство, едва ли получают что-либо вообще. И это достоверный факт. Но то же самое происходит и на международном уровне: из огромной суммы, которую можно было бы назвать общим доходом, большая часть достается развитым странам, которые составляют меньшинство, и меньшая часть — развивающимся и слаборазвитым странам, составляющим большинство. Это означает, что уровень жизни в развитых странах высокий и у населения этих стран высокая покупательная способность, в то время как уровень жизни в других странах является низким, а покупательная способность их народа минимальная.

9. Однако рабочая сила слаборазвитых и развивающихся стран обеспечивает развитые страны продуктами и сырьем, которые после промышленной обработки приобретают большую стоимость, чем они имели на международном рынке, и от этого увеличения стоимости выигрывают почти исключительно развитые страны. Таким образом, некоторые страны трудятся, чтобы заработать хоть немного и в то же самое время чтобы дать возможность другим заработать гораздо больше.

10. Общеизвестно, что основной причиной этого несоответствия является тенденция, при которой по мере роста национального дохода спрос на промышленные продукты растет быстрее, чем спрос на сельскохозяйственные продукты.

11. Теория прибавочной стоимости, облагороженная концепцией человеческой ценности труда, неотделимой от самого человека и от человеческого достоинства, помогла исправить явную несправедливость во внутренних социально-экономических отношениях путем признания большей стоимости рабочей силы по сравнению со стоимостью, которая признавалась в либеральной экономической теории и которая устанавливалась на ранних этапах развития капиталистической системы.

12. Однако в сфере международной жизни несправедливость сохраняется. Промышленные страны, которые обладают большей частью средств производства, являются теми, кто получает выгоду от прибавочной стоимости, в то

время как рабочая сила в неразвитых и развивающихся странах дешево ценится и не имеет своей доли от возросшей стоимости произведенных сырьевых товаров, которую последние приобретают после промышленной обработки.

13. Иными словами, проблема заключается в том, что страны, которые поставляют сырьевые товары, как, например, продовольственные товары и полезные ископаемые, не получают справедливого вознаграждения за свой труд, в то время как промышленные страны, покупающие эти товары, получают больше, чем они должны были бы получать, если рассматривать этот вопрос с точки зрения всеобщей человеческой солидарности. Именно эти страны накапливают богатство, видоизменяя в чрезмерно широких масштабах личный труд в накопленный труд.

14. Когда говорят о невыгодном положении тех, кто в наших странах посвятил себя сельскому хозяйству, и сравнивают их доходы с доходами тех, кто работает в городах и посвящает себя видам деятельности, сосредоточенным в городах: промышленности, фондовой бирже, банковому делу, транспорту, игре на бирже и т. д., обычно имеют в виду, что сельская жизнь означает бедность и отсталость. Такие высказывания отбивают у людей охоту заниматься сельским хозяйством, и в этом есть большая доля правды, о чем свидетельствует массовая миграция из сельской местности и являющийся результатом этого гигантский рост городов.

15. Применяя это положение к международной жизни, можно сказать, что экономика, основанная на производстве сырьевых товаров, означает бедность и отсталость с тем дополнительным неудобством, что разрыв в постоянно существующем несоответствии не уменьшается, а становится еще большим. Теперь страны стали сравнительно богаче или беднее, чем они были раньше. Контакт друг с другом и более активная торговля повысили или понизили их жизненный уровень и увеличили экономический разрыв. Таким образом, международная торговля оказывает неблагоприятное воздействие на экономику слабых стран. Именно поэтому, как указал один из исследователей этих проблем, удалось организовать массовое производство с технической точки зрения, но невозможно организовать массовое потребление с экономической точки зрения и поэтому, добавляет он, закон спроса и предложения отражается на международных ценах. Иными словами, то, чему удалось противостоять в частном секторе в силу прогресса социальных идей, распространяемых рабочим движением и церковью, и благодаря деятельности профсоюзов, вновь появилось на международном уровне.

16. Все это было главным содержанием работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая состоялась в Женеве в начале 1964 года по инициативе нашей Организации и на которой впервые собрались самые различные по положению страны,

чтобы обсудить эти проблемы. Там предстал во всей своей неприглядной реальности этот тезис о всемирном несоответствии, это волнующее свидетельство конфликта, который существует между различными странами.

17. В качестве первого решения было предложено повышение протекционистских цен на сырье, для того чтобы уменьшить и в конечном счете по возможности ликвидировать разрыв в соотношении экспортных и импортных цен развитых стран и стран, поставляющих сырье.

18. Мы еще не разрешили эту проблему. В настоящее время, например, Международное соглашение по кофе вызвало конфликт между производителями и потребителями, то есть между слаборазвитыми и развивающимися странами, с одной стороны, и промышленными странами — с другой. Здесь снова вступает в действие закон спроса и предложения, притом в такой степени, которую нельзя считать ни рациональной, ни справедливой, и страны-поставщики снова требуют, чтобы их труд, который является единственным источником их существования, не зависел от колебания цен, навязываемых им странами-потребителями.

19. Я считаю, что в нуждающемся мире, физически способном использовать все продукты питания, которые могут быть произведены, перепроизводство не должно сбивать цены в силу некоего неправильно понимаемого закона спроса и предложения, а должно вызвать более широкое и более эффективное распределение. Можно легко поддерживать рентабельные цены па все сырьевые продукты, для того чтобы поощрять расширение их производства, а всю деятельность можно направить на улучшение распределения. ФАО должна в большей мере руководствоваться этим положением в своих программах.

20. Женевская конференция представила конкретные рекомендации о создании нового вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи, который постоянно занимался бы проблемами международной торговли с точки зрения экономического развития. Поскольку надежды народов всего мира на экономическое благосостояние связаны с созданием этого органа и поскольку соответствующие рекомендации были приняты единогласно, Генеральная Ассамблея должна преодолеть любые препятствия, вызванные особыми обстоятельствами, в которых оказалась в настоящее время Организация Объединенных Наций, и должна приступить к созданию этого органа без какого-либо промедления, для которого не будет оправдания. Колумбия уверена, что все государства — члены Организации Объединенных Наций, отложив в сторону разногласия по процедурным вопросам, помогут в проведении этого жизненно важного мероприятия и что его удастся одобрить до рождественских каникул в соответствии с соглашениями, которые позволили Ассамблее функционировать с 1 декабря.

21. На Женевской конференции появилась также оборонительная группа: группа 77-ми. Эта группа представляет собой объединение более слабых стран, некий сплоченный союз, призванный противостоять несоответствию. Эта группа не проявляет враждебности, но выступает против несправедливости.

22. Я знаю, что Организация Объединенных Наций рассматривает эти серьезные вопросы. Причина, побудившая меня более подробно остановиться на этом вопросе, ясно изложена в Уставе. Осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального и гуманитарного характера самым непосредственным образом связано с достижением этой цели. Созыв Женевской конференции преследовал ту же цель. Техническая помощь, предоставляемая через специализированные учреждения, и значительная финансовая помощь являются для начала достаточно действенными средствами. Я говорю «для начала», потому что окончательное решение еще предстоит найти. Разработка этого решения и его претворение в жизнь явятся средством, позволяющим в значительной степени достичь тех целей, ради осуществления которых мы собрались здесь, в том числе ради установления норм справедливости и претворения в жизнь принципа мирного сосуществования.

23. Г-н ТАЛИБ (Ирак) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, примите от меня мои самые теплые поздравления по поводу вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание служит признанием ваших высоких личных качеств и все более возрастающей роли Африки в мировых делах. Разрешите мне также выразить наше глубокое уважение вашему предшественнику г-ну Соса Родригесу, который с большим знанием дела руководил работой Ассамблеи в прошлом году.

24. Прежде всего я хотел бы подтвердить глубокую веру моей страны в Организацию Объединенных Наций и ее Устав. Мы по-прежнему будем поддерживать Организацию в ее усилиях, направленных на сохранение мира, освобождение народов и содействие благосостоянию и прогрессу человечества.

25. Число членов Организации Объединенных Наций продолжает расти в результате успехов, достигнутых национально-освободительным движением во всем мире. Многие страны и народы, которые в течение веков оставались вне основной сферы международных отношений, сегодня активно участвуют в достижении великих целей нашего Устава. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы приветствовать три новых государства-члена: Малави, Мальту и Замбию. Наше участие в Комитете 24-х¹ предоставило нам возможность внимательно и даже с восхищением следить за

¹ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

борьбой этих трех стран за свободу и независимость.

26. Несмотря на быстрый рост числа членов, нам еще не удалось достичь высшей цели — универсальности. Представительство Китая в Организации является чрезвычайно важным вопросом, и мы поддержим любую инициативу, направленную на полное восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций.

27. Теперь, когда Организация вступила в двадцатый год своего существования, мы считаем, что пора произвести переоценку ее работы и эффективности.

28. Один правильный шаг в этом направлении был уже сделан с принятием поправок, предусматривающих расширение состава Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета (резолюция 1991 (XVIII) Генеральной Ассамблеи). Мы присоединяем свой голос к голосам многих других, выразивших надежду на то, что все страны одобряют эти поправки, дабы работа этих двух важных органов полностью отражала реальность мира сегодняшнего дня.

29. Одним из самых значительных международных событий в текущем году является проведение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Женеве. Генеральная Ассамблея призвана рассмотреть важные рекомендации и заключения этой Конференции. В частности, мы надеемся, что новые органы, которые предложила учредить Конференция, будут созданы без промедления, принимая во внимание, что развивающиеся страны связывают с ними свои большие надежды и ожидания.

30. Трудно переоценить безотлагательный характер проблемы развития. Результаты Конференции по торговле и развитию, как бы они ни были значительны, все же не отвечают потребностям развивающихся стран. Для преодоления разрыва, отделяющего эти страны от развитых стран, необходимо приложить более энергичные и решительные усилия, чтобы удовлетворить насущные потребности подавляющего большинства человечества. Признавая ответственность всех и каждой из развивающихся стран в этом отношении, мы должны подчеркнуть, что развитые страны призваны внести значительный вклад во всемирную кампанию против бедности, болезней и неграмотности.

31. Проблема разоружения остается одной из самых сложных проблем, стоящих перед миром. Комитет 18 государств по разоружению не достиг какого-либо значительного прогресса с прошлого года. Сегодня положение остается таким же опасным и чреватым взрывом, каким оно было всегда. Угроза распространения ядерного оружия становится более серьезной, и если не будут приняты неотложные и эффективные меры, чтобы остановить дальнейшее распространение

этого оружия, мир может лишиться своей последней надежды спастись от уничтожения в термоядерной войне.

32. Мы поддерживаем усилия восьми нейтральных стран на переговорах в Женеве и надеемся, что Генеральная Ассамблея одобрит предложение о созыве всемирной конференции по разоружению, на которую будут приглашены все страны. Недавно состоявшаяся в Каире Конференция неприсоединившихся стран² поддержала созыв такой конференции, которая, мы полагаем, внесет значительный вклад в урегулирование многих нерешенных вопросов, все еще стоящих на пути к всеобщему и полному разоружению.

33. После национальной революции 14 июля 1958 года Ирак проводит политику неприсоединения. Эта политика, которую мы проводим вместе со многими другими странами, оказалась важным фактором в сохранении всеобщего мира и уменьшении международной напряженности. Правильность политики неприсоединения была ясно доказана лишь через три года после первой Конференции неприсоединившихся стран в Белграде³, когда в Каире была проведена вторая конференция, в которой участвовала почти половина независимых государств мира.

34. Политика неприсоединения не означает безучастности ко всему, что происходит в мире. Она направлена на развитие сотрудничества и взаимопонимания, основанного на справедливости и мире между всеми странами мира вне зависимости от их политического и социального строя. В связи с этим я хотел бы выразить наше удовлетворение по поводу того, что Организация Объединенных Наций продолжает свои усилия по кодификации правовых принципов, регулирующих дружественные взаимоотношения и сотрудничество между государствами в соответствии с Уставом. Мы не поощрим усилий, чтобы помочь в этом важном деле, ибо такая кодификация принципов необходима для стабилизации международных отношений.

35. Из всех проблем, стоящих перед Организацией, ни одна не является более острой, чем проблема колониализма. Оскорблением достоинства человека является то, что почти через двадцать лет после создания этой Организации и через четыре года после принятия исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)] многие территории и миллионы людей все еще находятся под колониальным игом. Империализм применяет различные формы насилия, террора и запугивания, чтобы удержать колониальные позиции в мире, который твердо решил избавиться от этого зла. Во всем мире

² Вторая конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая с 5 по 10 октября 1964 года.

³ Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая с 1 по 6 сентября 1961 года.

ширится национально-освободительное движение, и народы борются со все возрастающей верой в свои силы. Значительный вклад в это освободительное движение внесла Организация Объединенных Наций, действуя через свой Специальный комитет 24-х по деколонизации.

36. В некоторых частях арабского мира и Африке колониализм безуспешно пытается сохранить свои позиции путем применения силы и террора. В Анголе, Мозамбике, Южной Родезии, Палестине, Омане, Адене и южной части Аравийского полуострова народы обращаются к Организации Объединенных Наций за помощью в своей борьбе за независимость. Ирак, призванный временное правительство Ангольской Республики, готов сотрудничать во всех мероприятиях, которые Организация Объединенных Наций пожелает осуществить, чтобы помочь мужественной борьбе народа Анголы.

37. Международное сообщество также призвано поддержать народ Мозамбика в его героической борьбе за свободу. Организация Объединенных Наций должна также сделать все от нее зависящее, чтобы предотвратить создание в Южной Родезии еще одного бастиона апартеида на африканском континенте и обеспечить положение, при котором народ этой страны добился бы своих законных прав на свободу и равноправие.

38. Это подводит меня к проблеме апартеида в Южной Африке, правительство которой в течение многих лет игнорирует волю Организации Объединенных Наций и нарушает принципы Устава Организации Объединенных Наций. Моя страна поддержит любые коллективные действия, направленные на обеспечение выполнения резолюций по апартеиду с целью полного искоренения этой политики и ее пагубных последствий.

39. Когда в прошлом месяце бельгийские войска высадились в Конго, правительство Ирака выразило сожаление по поводу иностранного военного вмешательства во внутренние дела этой страны. Эта проблема находится сейчас на рассмотрении Совета Безопасности, и мы искренне поддерживаем требование африканских государств о необходимости принять меры для обеспечения того, чтобы в будущем не повторились такие нарушения Устава.

40. Сионистское вторжение в Палестину и ее оккупация являются самым отвратительным проявлением колониализма, которое когда-либо видел мир. Речь идет не просто о том случае, когда стране силой было навязано иностранное господство; жертвы этого акта лишились не только своей свободы, но и своей страны. Их трагедия не имеет себе равной в современном мире. Их изгнание с родной земли явилось результатом сговора колониализма с сионизмом, этим реакционнейшим, расистским, агрессивным и позорящим человечество движением. Бесплезно надеяться, что со временем хоть немного ослабнет решимость народа Палестины вновь добиться своих прав и вновь обрести свою родину.

41. В настоящее время народ Палестины объединил свои силы в рамках новой организации освобождения. Это является важным шагом в деле возвращения их родины, узурпированной в нарушение самых элементарных принципов справедливости и при полном пренебрежении к праву на самоопределение. Израиль был и остается оплотом империализма и постоянным источником агрессии в данном районе. Всего лишь в прошлом месяце самолеты Израиля совершили вопиющий акт агрессии против Сирии. Я хотел бы еще раз подтвердить солидарность народа и правительства Ирака с Сирией и нашу готовность оказать любую поддержку и любую помощь нашей братской арабской стране, если она снова окажется жертвой агрессии Израиля. На Среднем Востоке не будет мира до тех пор, пока не будут восстановлены все права арабского народа Палестины. Это полностью признала Конференция неприсоединившихся стран, состоявшаяся недавно в Каире. В декларации, принятой на этой Конференции и известной нам как официальный документ текущей сессии, говорится:

«Конференция осудила империалистическую политику, проводимую на Среднем Востоке, и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций приняла решение:

«1) Поддерживать широкое претворение в жизнь всех прав арабского народа Палестины на свою родину, его неотъемлемого права на самоопределение.

2) Заявляет об оказании всемерной поддержки арабскому народу Палестины в его борьбе за освобождение от колониализма и расизма» (A/5763, раздел 1)».

42. Вопрос об Адене и протекторатах рассматривается Организацией Объединенных Наций в течение почти двух лет. Мир является здесь свидетелем великой борьбы за свободу.

43. Генеральная Ассамблея в резолюции 1949 (XVIII), принятой год назад, признала право народа данной территории на свободу от колониального господства и рекомендовала ряд мер, которые должны позволить ему свободно осуществить свое право на самоопределение. Она также рекомендовала ликвидировать английскую военную базу в Адене, поскольку ее существование наносит ущерб миру и безопасности в данном районе. Английское правительство не обратило внимания на эту и другие резолюции и не стало сотрудничать со Специальным комитетом 24-х, дважды отказав Подкомитету по Адене посетить данную территорию. Специальный комитет полностью поддержал заключения и рекомендации Подкомитета и снова потребовал от английского правительства выполнить резолюцию 1949 (XVIII) и оказать полное содействие Специальному комитету и его Подкомитету.

44. Мы надеемся, что новое английское правительство пересмотрит положение и будет сотруд-

ничать с Организацией Объединенных Наций в скорейшем достижении целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Здесь я хотел бы напомнить Ассамблее, что известный английский историк Арнольд Тойнби незадолго до последних выборов в Англии сказал, что следующее правительство его страны должно будет прийти к соглашению о предоставлении Южной Аравии подлинной независимости. Далее он заявил:

«Мы сами должны предложить, чтобы Организация Объединенных Наций выяснила подлинные желания населения Южной Аравии. Несомненно, нам скоро придется уйти из Аравии в любом случае. Поскольку мы должны уйти, гораздо лучше сделать это мирно и вместе с тем как можно скорее».

45. В Омане британский империализм все еще не желает расстаться со своим влиянием и привилегированным положением, и поэтому в течение последних девяти лет народ Омана героически борется за свободу.

46. Вопрос об Омане является по существу колониальной проблемой, и он должен рассматриваться как таковой, поскольку нет никаких сомнений, что Соединенное Королевство использует в стране свою огромную власть и влияние, чтобы защитить свои экономические и другие интересы в данном районе.

47. В заключение разрешите мне выразить надежду, что будет сделано все для того, чтобы дать возможность девятнадцатой сессии нормально продолжить работу и должным образом обсудить важные пункты повестки дня в соответствии с установившейся практикой и процедурой.

48. Г-н ВАЧУКУ (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить вас с вашим единогласным избранием на этот высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи и заявить, что моя делегация глубоко убеждена в том, что под вашим руководством данная сессия Ассамблеи добьется значительных результатов. Вы, несомненно, знаете, что делегация Нигерии совместно с другими делегациями стран Африки счастлива и гордится тем, что еще один сын Африки избран на этот пост. Ассамблея является самым крупным международным клубом, самым большим межрасовым клубом, который у нас имеется, и вполне законно и естественно, чтобы одним из ее председателей был сын Африки.

49. Мы пережили еще один год, в течение которого мир постоянно являлся свидетелем непрекращающихся усилий уменьшить международную напряженность и оздоровить обстановку взаимопонимания между нациями и народами — тенденция, которая успешно возникла год назад. За этот период Организация Объединенных Наций продолжала осуществлять разностороннюю

и энергичную деятельность по поддержанию международного мира и безопасности. В результате этих усилий мрачное облако опасности ядерной войны, которая в наше время является величайшей угрозой существованию человечества, постепенно рассеивается. Разумеется, в различных уголках мира еще остаются районы напряженности и конфликтов, но, я уверен, мы можем с удовлетворением отметить, что прилагались и прилагаются усилия, чтобы в интересах международного мира и безопасности поставить под контроль и полностью ликвидировать эти источники трений.

50. За период, истекший со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи, в правительствах некоторых важных государств — членов Организации Объединенных Наций произошли значительные изменения. Мы рады приветствовать их участие в нашей совместной деятельности по сохранению и поддержанию мира во всем мире и с большим удовлетворением узнали, что данная цель занимает главенствующее место в планах этих новых правительств.

51. В связи с этим я хотел бы приветствовать и поздравить новые государства, которые были приняты в нашу Организацию. Я имею в виду, как вы, несомненно, знаете, наших братьев из недавно получивших независимость суверенных государств Замбии и Малави, двух государств, которые вместе с нами являются членами двух других организаций: Содружества наций и Организации африканского единства. Мы приветствуем также государство Мальта, которое опять-таки вместе с нами является членом Содружества. Все поймут, почему Нигерия выражает удовлетворение по поводу того, что три братские организации, к которым мы принадлежим, пополнились тремя новыми членами. Вместе с ними мы радуемся успешному завершению их борьбы против сил империализма и господства. Мы уверены, что их присутствие среди нас обогатит наши прения и дискуссии. Эти наши братья, несущие факел борьбы, являются теми, кто возвещает всем народам, что девятый вал свободы на континенте Африки и во всем мире представляет собой непреодолимую силу.

52. Нигерия продолжает играть свою роль и выполнять свои обязательства в качестве государства — члена Организации Объединенных Наций. В меру своих способностей она продолжает поддерживать принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, и всеми возможными средствами содействовать достижению целей Организации. Тем самым Нигерия продолжает демонстрировать своему твердую веру в Организацию как самый важный и надежный инструмент сохранения мира и содействия международному взаимопониманию. В Конго Нигерия до конца поддерживала действия Организации Объединенных Наций и внесла свой вклад людскими и материальными ресурсами в дело успешного завершения этих операций.

Она оказала также финансовую поддержку действиям Организации Объединенных Наций на Кипре, которые были предприняты ею во имя сохранения мира. Нигерия выплатила в бюджет Организации свои установленные по разверстке взносы, а также внесла добровольные взносы.

53. Что касается Комитета 18 государств по разоружению и трудного вопроса, связанного с финансированием будущих операций по поддержанию мира, Нигерия делает все возможное для решения этих проблем и будет поступать так и в дальнейшем.

54. С чувством глубокого разочарования Нигерия восприняла окончание в текущем году сессии Комитета 18 государств по разоружению. Этот год начался с надежд на то, что за успехом, который был достигнут в связи с подписанием в 1963 году договора о частичном запрещении испытаний ядерного оружия⁴, последуют важные шаги в деле всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Со времени моего последнего выступления на Генеральной Ассамблее (1221-е заседание) в этой области действительно произошли вселяющие надежду события, по поводу которых я хотел бы официально выразить глубокое удовлетворение и благодарность правительства и народа Федеративной Республики Нигерии. Три ядерные державы — Соединенные Штаты, Советский Союз и Соединенное Королевство — в начале этого года на основе политики взаимного примера предприняли определенные шаги, направленные на ослабление международной напряженности. Я имею в виду объявленное в начале этого года сокращение военных расходов Соединенными Штатами и Советским Союзом и заявление трех ядерных держав о своем решении сократить производство расщепляющихся материалов для производства ядерного оружия.

55. Эти действия, предпринятые вскоре после подписания Московского договора о запрещении испытаний ядерного оружия, принципиальная договоренность не выводить в космическое пространство оружие массового уничтожения и создание прямой линии связи между Москвой и Вашингтоном подают миру надежду на лучшее будущее.

56. Однако, к сожалению, относительно всех нерешенных проблем, касающихся заключения договора о всеобщем и полном разоружении, не было достигнуто договоренности. Комитету 18-ти не удалось даже добиться заключения всестороннего договора о запрещении испытаний ядерного оружия, предусмотренного в резолюции 1910 (XVIII) Генеральной Ассамблеи. Правительство Нигерии считает, что заключение такого договора имеет исключительно важное значение и что его надо решительно добиваться для того,

чтобы раз и навсегда устранить опасения человечества по поводу выпадения радиоактивных осадков. Мы ознакомились с докладами известных ученых, которые доказали, что опасность от радиоактивных осадков не исчезает полностью при подземных испытаниях. Кроме того, продолжение таких испытаний может свидетельствовать лишь о том, что гонка вооружений все еще продолжается, а именно против этого мы все выступаем.

57. Мы также считаем, что следует безотлагательно заключить соглашение о прекращении производства ядерного оружия. Тем самым удастся рассеять опасения, что некоторые державы пытаются получить контроль над ядерным оружием окольными путями.

58. Авторы идеи многосторонних ядерных сил обязаны дать человечеству гарантии того, что это предложение не подразумевает ни распространения ядерного оружия среди государств, которые в настоящий момент им не обладают, ни передачи контроля над этим смертоносным оружием тем государствам, которые не могут принять на себя всю ответственность за его применение.

59. Мы с большим интересом встретили предложение Соединенных Штатов и Советского Союза об уничтожении некоторых средств доставки ядерного оружия (бомбардировщиков) и считаем, что от этих предложений следует безотлагательно перейти к заключению соглашения, которое позволит полностью уничтожить их. Хотя и существуют разногласия по поводу масштабов такого уничтожения, мы считаем, что достичь общего и приемлемого для всех соглашения не будет слишком трудно. Важно, чтобы в этом вопросе были предприняты какие-то действия, ввиду тех психологических последствий, которые они будут иметь с точки зрения проверки серьезности предложений ядерных держав и их усилий в деле всеобщего и полного разоружения. Впредь до достижения полной договоренности об уничтожении ядерного оружия, возможно, было бы полезно, чтобы ядерные державы начали действовать на основе взаимного примера.

60. Имеются и другие области, в которых, исходя из известных нам фактов, мы считаем возможным достичь соглашения: например, полное прекращение производства расщепляющихся материалов для военных целей и сокращение военных расходов. Мы по-прежнему подчеркиваем бессмысленность колоссальных расходов на производство оружия разрушения в мире, где более половины населения все еще страдает от бедствий нищеты, голода и болезней. Правительство Нигерии считает, что существует много способов, которые позволили бы использовать нынешнюю разрядку напряженности в международных отношениях для форсирования программ разоружения, и мы хотим обратиться с торжественным призывом ко всем заинтересованным странам не упустить эту исключительную возможность. Мы надеемся, что на текущей

⁴ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

сессии Генеральной Ассамблеи наши прения по этому важнейшему вопросу приведут нас к достижению конкретных результатов в деле всеобщего и полного разоружения.

61. Присутствие среди нас трех новых государств-членов не может не напоминать нам о печальной судьбе миллионов наших братьев, которые изнывают под гнетом в Южной Африке, Юго-Западной Африке, территориях под португальским управлением (Анголе, Мозамбике и в Португальской Гвинее) и в Южной Родезии. Нигерия осуждает колониализм и империализм во всех их формах и выступает против них. Я повторяю, во всех их формах. Мы полны решимости сделать все от нас зависящее, чтобы содействовать достижению свободы всеми нашими угнетенными братьями в Африке и во всем мире.

62. Пагубная политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки, является возмутительным оскорблением всего международного сообщества и насилием над его совестью. В результате этого данное правительство все более изолируется от основных событий международной жизни. В связи с этим мы выражаем удовлетворение по поводу смелой позиции, занятая недавно правительством Соединенного Королевства, объявившим о введении эмбарго на поставки оружия в Южно-Африканскую Республику; но мы сожалеем, что английское правительство, которое таким образом проявило свои прогрессивные взгляды, оказалось не в состоянии предотвратить поставку этому правительству шестнадцати самолетов типа «Баканир» для осуществления его человеконенавистнических целей. Тем не менее мы признаем, что английское правительство, видимо, действует теперь в правильном направлении.

63. Мы предупреждаем правительство Южной Африки, что оно должно обратить внимание на обреченность своей политики, отказаться от угнетения большинства своих граждан и помнить, что тридцать пять государств Африки преисполнены решимости покончить с режимом апартеида. Как я уже говорил в своем выступлении на Генеральной Ассамблее в прошлом году (1221-е заседание), эти организаторы массового угнетения страдают неврозом страха, и долг их друзей помочь им избавиться от их болезни, прежде чем она приведет к новым осложнениям, которые будут еще более опасными и, более того, катастрофическими.

64. Что касается Португалии, то ее упорный отказ выполнить резолюции Генеральной Ассамблеи и положения главы XI Устава Организации Объединенных Наций является вызовом, с которым наша Организация не может более мириться. Представление о том, что обширные территории в Африке могут когда-либо стать заморскими провинциями португальской метрополии, — это в двадцатом веке величайшее заблуждение и величайший вымысел. Оно иррационально, и рано или поздно суровая действительность

заставит Португалию забыть свои красивые мечты и начать осознавать реальность современной жизни.

65. Народы Африки упорно отстаивают свое право самостоятельно решать свою судьбу и вершить свои дела, и маленькая Португалия не в силах помешать им. В связи с этим мы снова хотим обратиться с призывом к союзникам Португалии воздержаться от поставок ей оружия, которое она использует для угнетения и подавления коренного населения территорий, находящихся под ее управлением. Поэтому мы поддерживаем позицию, которую английское правительство заняло недавно в этом вопросе.

66. Правительство меньшинства Южной Родезии в своем стремлении захватить власть у большинства жителей территории переходит от одной крайности к другой, вызывая всеобщее раздражение и проявляя большую безответственность в искусстве управления. Мы с удовлетворением отмечаем, что мудрое и прогрессивное английское правительство потребовало прекратить необдуманные действия в Солсбери и решительно предостерегло правительство меньшинства против опасного курса, которому оно намеревается последовать. Правительство Яна Смита должно ясно понимать ту серьезную ответственность, которую оно возьмет на себя, если будет действовать произвольно, незаконно и в нарушение конституции в своем откровенном стремлении захватить всю власть, чтобы угнетать большинство своих граждан. Вряд ли можно предполагать, что тридцать пять стран Африки в этом случае будут стоять в стороне и не используют все имеющиеся в их распоряжении силы для спасения своих братьев от режима гнета и беззакония.

67. Решением вопроса о Южной Родезии является не мошеннический референдум, а свободное и полное выражение воли народа на основе равноправия. Необходимо предоставить всеобщую амнистию всем политическим лидерам, которые сейчас арестованы или находятся в тюрьме, и созвать конституционную конференцию, на которой будут представлены все партии. Только таким путем удастся выработать конституцию, приемлемую для всех партий в данной территории, что позволит Южной Родезии идти к своей независимости в условиях мира и единства, а не раскола.

68. Мы убеждены, что английское правительство не пожалеет усилий и изобретательности, чтобы создать возможности для такого развития событий.

69. Недавно проведенная Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию явилась вехой в международном сотрудничестве: все нерешенные вопросы мировой экономики, возможно, впервые были полностью и по-настоящему выявлены и рассмотрены на представительной всемирной конференции. Уже очевидно, что в экономических отношениях между

странами складывается новый международный порядок, и мы надеемся, что Совет по торговле и развитию придаст этому новому порядку конкретную форму и претворит его в жизнь. Конференция работала долго и напряженно, а переговоры были нелегкими, но в то же время рассмотренные ею проблемы имеют большое значение, поскольку стало ясно, что серьезной угрозой миру является разделение мира на «имущих» и «неимущих»: так называемое разделение на север и юг. Хотя развивающиеся страны не добились на Конференции всего, чего они хотели, из-за нежелания некоторых промышленных стран поделить своим богатством и достижениями с их менее удачливыми братьями, тем не менее мы абсолютно уверены, что сделан первый позитивный шаг, и надеемся, что с помощью Совета по торговле и развитию существующее несоответствие в уровнях развития в мире будет в скором времени ликвидировано.

70. Мы обращаемся с призывом к тем странам, которые могут это сделать, принять участие в этой совместной деятельности на благо мира.

71. Правительство Нигерии знает о финансовых трудностях, с которыми столкнулась Организация Объединенных Наций и которые вызваны главным образом тем, что за последние годы Организация проводила широкие операции по поддержанию мира. Поэтому мы с большим интересом следили за усилиями всех сторон, которые занимаются решением вопроса финансирования будущих операций по поддержанию мира, стремясь упорядочить соответствующий аппарат и поставить всю процедуру на твердую основу. Мы также знаем о трудном положении, сложившемся в результате огромной задолженности по взносам Организации, и о трудностях, стоящих перед правительствами, которые, как ожидается, должны погасить эту задолженность. Нигерия глубоко заинтересована в этом вопросе, и через своего представителя она сыграла определенную роль в усилиях достичь общеприемлемого решения этих проблем. Мы готовы продолжить переговоры по этому вопросу, руководствуясь нашей решимостью добиться того, чтобы Организация стояла на твердой финансовой основе и стала действенным инструментом поддержания мира.

72. Мы с сожалением сознаем, что в этих вопросах юридические доводы и заключения не смогли дать ответа там, где позиции занимались на основе других соображений. Но мы надеемся, что в поисках решения этих проблем не будет нанесен ущерб принципам, провозглашенным в статьях Устава Организации Объединенных Наций. Один из важных принципов принадлежности к любой организации заключается в принятии обязательства придерживаться правил, и это в такой же степени относится к членству в нашей Организации.

73. Что касается Китая, то в определенных кругах были высказаны сомнения относительно политики моего правительства по вопросу о пред-

ставительстве Китая в Организации Объединенных Наций. Чтобы внести ясность в этот вопрос, я еще раз кратко изложу нашу основную позицию.

74. Во-первых, Нигерия признает правительство Китайской Народной Республики в качестве правительства народа Китая. Поэтому мы выступали и выступаем за принятие Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций.

75. Во-вторых, мы склонны признать, что на острове Формоза находится еще одно правительство и что этот остров имеет все атрибуты государства: территорию, население и действующее правительство. Поэтому мы считаем, что при любом решении этой сложной проблемы следует учитывать вышеуказанные факторы таким образом, чтобы оба государства смогли сосуществовать в Организации Объединенных Наций и во всем мире и чтобы ни одно из них не существовало за счет другого. Нигерия хотела бы помочь в разрешении этой проблемы взаимоприемлемым и мирным образом, не обостряя данного вопроса.

76. Как известно, на каждой сессии мы используем эту трибуну, чтобы изложить свою позицию и внешнюю политику своей страны, и в моем заявлении я до сих пор ограничивался общемировыми проблемами. Но я не выполню свой долг, если не обращу внимание Генеральной Ассамблеи на некоторые проблемы, с которыми мы сталкиваемся на африканском континенте и у себя в стране, и не изложу самым ясным образом позицию правительства Нигерии в отношении этих проблем.

77. Как я уже отмечал в одном из предыдущих выступлений, правительство Федеративной Республики Нигерии полно решимости добиваться того, чтобы вся Африка была свободна и чтобы свобода после ее завоевания была сохранена, а не сразу же потеряна. Я хочу заявить о наших опасениях в отношении того, что в то время, пока мы избавляемся от старых форм империализма на африканском континенте, существует опасность возникновения империализма нового типа. Именно из страха перед этой опасностью правительство Нигерии совместно с другими независимыми государствами Африки сделало все возможное для создания Организации африканского единства, этой лучшей гарантии неприкосновенности свободы Африки после ее завоевания.

78. Мы искренне желаем, чтобы все страны мира прислушались к нашему призыву и с уважением относились к еще не окрепшим государствам Африки и дали им возможность развития их ресурсы, создать стабильность в своей среде и перенять от других государств те качества, которые будут полезны для их будущего роста и стабильности.

79. Именно в свете этих соображений нас интересует, что означало заявление, приписываемое

главе правительства той страны, за принятие которой в Организацию мы все боролись; заявление о том, что Африка созрела для революции. Что это означает? Для нас это заявление чревато серьезной опасностью, тем более если учитывать последствия подобного явления для определенной части Африки, а именно Конго.

80. Когда Нигерия была принята в члены Организации Объединенных Наций 7 октября 1960 года, мы собрались и занялись решением проблемы Конго. В те годы, когда Нигерия как девяносто девятое государство была принята в члены Организации Объединенных Наций и считалась новичком в этой Организации, мы решительно занялись этой проблемой и, подобно любому другому государству — члену данной Организации, добросовестно исполняли нашу роль, пытались найти решение этой проблемы. Вся Организация сосредоточила свои усилия на решении этой проблемы и достигла определенного успеха, хотя, по мнению моей страны, Организация Объединенных Наций ушла из Конго раньше, чем она должна была это сделать. Теперь, после столь многих лет труда, принесенных в жертву людских и материальных ресурсов мы снова обнаруживаем, что на данной девятнадцатой сессии проблема Конго все еще стоит перед Организацией Объединенных Наций, и в настоящее время Совет Безопасности занят рассмотрением этого вопроса. Я хотел выступить с обширным заявлением по этой проблеме, но поскольку Совет Безопасности обсуждает ее, самое лучшее, что я могу здесь сделать, — это призвать все государства — члены Организации сотрудничать с моей страной и с другими странами Африки в попытках дать возможность Демократической Республике Конго определить свою позицию. В дела Конго вмешиваются слишком часто.

81. Мы считаем, что освобождение территорий должно означать освобождение зависимых территорий, а не освобождение территорий, которые уже освободились от иностранного империализма. И когда на данной стадии нашего развития в Африке намечается какая-либо революция, такая революция должна начинаться в районах, которые еще являются зависимыми, а тем странам, которые только что добились своей независимости, давайте предоставим время самостоятельно определить свою позицию.

82. Мы обычно приходим на Генеральную Ассамблею, чтобы рассказать о том, что мы уже сделали и каковы наши надежды на будущее. Но я не могу закончить мое выступление, не обратившись с особым призывом к государствам Африки (в большей мере, чем к другим государствам — членам Организации) подумать о том, не нанесем ли мы себе ущерба, если на словах будем говорить о несприединении, а на деле окажемся связанными в идеологическом, экономическом, военном или каком-либо ином отношении. И стоит нам взять на себя какие-либо обязательства, как некоторые из нас начинают

считать, что те, кто не согласен с нами, являются неокOLONИалистами или марионетками империалистов или даже не независимыми.

83. Этим призывом я заканчиваю свое выступление. Африку не покорить, если только государства Африки не будут способствовать нашему покорению. Ни одна иностранная держава не сумеет обосноваться на континенте Африки, если только сами африканцы не будут помогать и содействовать такой иностранной державе.

84. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы обратиться с призывом ко всем государствам — членам этой Организации поддержать нас и помочь силам сплоченности в Африке сохранить стабильность, для того чтобы мы смогли внести свой вклад в дело укрепления Организации Объединенных Наций. Я уверен, что если все мы последуем этому духу, которым руководствуется моя страна в отношении к другим государствам Африки и к нашему членству в данной Организации, то разоружение, к которому мы стремимся в области ядерного оружия, будет достигнуто. Когда различные районы будут жить в мире и безопасности, то отпадет необходимость в применении атомных бомб, поскольку они утратят свой смысл и станут излишними.

85. Г-н ВЕЛАСКЕС (Уругвай) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, выступая от имени моего правительства и от себя лично, я хотел бы горячо поздравить вас с вашим избранием на пост Председателя девятнадцатой сессии. Вы не только представляете страну, которая высоко зарекомендовала себя в сообществе новых государств Африки своим важным вкладом во все сферы международной деятельности, и особенно в борьбу против колониализма, в которой она всегда была в авангарде, но, имея возможность непосредственно наблюдать за вашей блестящей карьерой в этой Организации, я считаю, что высокая честь, которой вы удостоены, является лишь справедливым признанием ваших выдающихся качеств.

86. В начале моего выступления я хотел бы также выразить признательность нашему бывшему Председателю г-ну Соса Родригесу, представителю Венесуэлы, за то большое искусство и достоинство, с которыми он председательствовал на Ассамблее до самого начала настоящей сессии. Наконец, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать три новых государства, которые стали членами нашей Организации: Замбию, Малави и Мальту. Уругвай горячо приветствует их и с удовлетворением отмечает, что они наконец получили справедливое вознаграждение за свою борьбу и свои испытания.

87. Настоящая сессия открылась в такой обстановке, в которой международная напряженность или по меньшей мере напряженность, которая существовала на позапрошлой сессии, значительно уменьшилась более чем за год. Правда,

многие проблемы далеко еще не решены, и к тем источникам опасности, которые можно назвать хроническими — германской проблеме, проблеме Юго-Восточной Азии, проблеме еще существующего колониализма в некоторых странах Африки и других районах, — недавно прибавилась опасность, возникшая в результате приобретения ядерного оружия страной, которая никогда не скрывала своей агрессивной политики, и в результате возможного распространения этого оружия среди большого числа стран со всеми вытекающими из этого опасными последствиями. Но если существует опасность, которую мы можем назвать «хронической», то лишь потому, что, как это обычно бывает с инвалидами такого рода, мы как бы примирились с опасностью и научились жить с ней, как со своей второй натурой.

88. Привыкнув жить в состоянии постоянного кризиса, мы, подобно человеку, потерпевшему кораблекрушение, отчаянно цепляемся за свой корабль, тянемся к любому проблеску надежды, даже если свет, исходящий от нее, слаб, а ее основа хрупкая. Мы выражаем нашу самую глубокую и искреннюю благодарность тем, кто сделал это возрождение надежды возможным, тем, кого уже нет в живых, подобно папе Иоанну XXIII и президенту Кеннеди, и тем, кто уже не стоит у власти.

89. Парадокс этой новой международной ситуации заключается в том, что в то время, как напряженность уменьшается, Организация Объединенных Наций — этот инструмент, предназначенный исключительно для данной цели, в настоящее время переживает кризис, который еще несколько дней тому назад казался неразрешимым. Поэтому Ассамблея сегодня является «ассамблей безмолвия», несмотря на то что в этом зале слышны многие голоса.

90. Я не буду ссылаться на конкретные проблемы, лежащие в основе этого кризиса. Я не считаю разумным поступать таким образом в момент, когда, как всем известно, проходят важные переговоры, которые, мы все надеемся, будут успешными. Делегация Уругвая, как и все присутствующие здесь, самым тщательным образом изучила эти проблемы и, разумеется, изложит свое мнение в надлежащее время.

91. Тем не менее имеются одно или два соображения, которые я хотел бы представить на рассмотрение Ассамблеи. Первое из них, как с самого начала это видели многие, а теперь видит каждый, заключается в том, что масштабы данного кризиса далеко вышли за рамки того, что можно было бы назвать лишь его финансовым аспектом. Этот кризис, хотя он и выражен в определенных денежных суммах, является проявлением гораздо более глубокого конфликта — конфликта или разногласия по поводу сложных проблем политического и юридического характера, относящихся к компетенции и полномочиям главных органов Организации Объ-

единенных Наций, касающихся в первую очередь толкования Устава и некоторых его положений, которые, я сказал бы без колебаний, составляют саму основу Организации. По этой причине принимавшиеся до сих пор решения, которые являлись чрезвычайными решениями, преднамеренно обходившими суть проблемы, были обречены на псурачу или по меньшей мере оставляли место сомнениям и неопределенности.

92. Операции по поддержанию мира на Среднем Востоке и в Конго были фактически первыми экспериментами в совершенно новом начинании. Но история не стоит на месте и тем более не поворачивает вспять, и каков бы ни был итог этих операций, а делегация моей страны считает его в конечном счете весьма благоприятным, в настоящее время трудно представить себе, чтобы Организация Объединенных Наций отказалась от деятельности, в которой, как мы поняли за последнее время, заключается сам смысл ее существования.

93. Если немного подумать, то происходящее в настоящее время события — это нечто большее, чем просто финансовый кризис; это кризис развития, кризис, который предшествует зрелости и который можно назвать болезнью роста. Девятнадцать лет не проходят напрасно и, кроме того, девятнадцать лет достаточный срок, чтобы сформировались основные черты характера. Институты также являются организмами, призванными жить и развиваться, и подобно тому, как наша жизнь представляет собой путь к зрелости, которая является целью, так и институты, подобно растениям, животным и самому человеку, нуждаются в гармоничном развитии всех своих способностей и возможностей, для того чтобы добиться полного расцвета. Поддержание мира, пусть даже сверх возможностей, предусмотренных в главе VII Устава, является, как нам ясно теперь, когда Организация стала более зрелой, одной из основных черт характера нашей Организации, ее духа и сущности.

94. Нам будут говорить, что основатели Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско имели перед собой более ограниченную перспективу и более конкретные цели. Возможно, это и так, но Сан-Франциско принадлежит прошлому, а Организация Объединенных Наций — будущему. Нет необходимости указывать, насколько сегодняшняя обстановка отличается от той, которая существовала в 1945 году.

95. Речь, разумеется, не идет о том, чтобы специально выискивать в тексте то, чего там нет. Даже тем из нас, кто обучался римскому праву, столь отличающемуся от других систем и особенно от англо-саксонской системы, нетрудно признать, что англо-саксонское право и его близнец, римское право, являются не самоцелью, а, как и все в правовом порядке, инструментами, призванными служить определенным целям, которые присущи им, подобно смыслу в словах

и алкоголю в вине. Истинное толкование заключается именно в выявлении смысла текста, чтобы найти дух, который дает жизнь, а не букву, которая убивает.

96. По этой причине мы должны считать неприемлемым любое соглашение, в котором, вопреки мнению большинства в Организации Объединенных Наций, будет предпринята попытка вернуться к прошлому и прибегнуть к формуле, наподобие так называемой «исключительной компетенции» Совета Безопасности в отношении поддержания мира, что является далеко не единственным толкованием Устава и, несомненно, одной из причин нынешней бездеятельности.

97. Несколько дней назад г-н Белаунде в своем замечательном выступлении напомнил нам, что ответственность за поддержание международного мира и порядка возлагается на Организацию в целом, а не только на Совет Безопасности, хотя Совет несет главную ответственность за это. Я осмелюсь добавить, что ответственность за поддержание мира не ограничивается Советом Безопасности или даже Организацией в целом; сохранение мира является неотъемлемым атрибутом и компетенцией самого международного сообщества, видимым и, возможно, временным проявлением которого является Организация Объединенных Наций и ее органы. Если же за поддержание мира несет исключительную ответственность международное сообщество, ибо в ядерный век поддержание мира представляет собой необходимое условие его существования, то даже тем из нас, кто, как я уже говорил, обучался в духе более строгих правовых традиций, будет очень трудно признать законность любого толкования, которое было бы равносильно лишению огромного большинства членов международного сообщества (а их мы с полным основанием должны считать его полномочными представителями, на что указал однажды Международный Суд) права на приведение в действие механизма, необходимого для сохранения этого драгоценного наследия, которое на условиях абсолютного равенства принадлежит всем и каждому из них.

98. Мы надеемся, что этот дух общности в конечном счете восторжествует и что проходящие сейчас переговоры и формула, которая будет на них выработана, разумеется, после консультаций со всеми региональными группами в рамках Организации Объединенных Наций, позволят нам не только преодолеть существующие трудности, но и подготовить Организацию к эффективному выполнению благородных обязанностей, неразрывно связанных с ее целями.

99. Совершенно правильно отмечалось, что у идей железная логика. Возвращаясь, с вашего позволения, к изложенной мною идее, я хотел бы сказать, что, если представленные здесь государства действительно объединяет нечто большее, чем союзнические отношения, если эти го-

сударства действительно образуют единое целое — общность в подлинном смысле этого слова, то из этой идеи международного сообщества вытекает ряд выводов; будучи применены с железной логикой к различным сферам международной деятельности, эти выводы должны дать нам некоторые истинные критерии, которые в то же время будут справедливыми критериями, ибо мы все знаем, что справедливость является одной из граней правды.

100. Например, очевидно, что если существует международное сообщество, то его подлинные основы должны покоиться на единстве происхождения и природы всех входящих в него людей. Международное сообщество должно решительно отвергать как нечто неприемлемое любую теорию, систему или институт, которые основываются на принципах дискриминации, исключаяющей единство нашего происхождения и целостности нашей природы.

101. Политика апартеида, которая, как видно, основана на самой вредной ереси, распространенной в современном мире, ереси абсурдного мифа о расовом превосходстве (и это, надо сказать, относится ко всем формам расизма), не только стоит вне закона Устава; она находится вне закона международного сообщества, которое не просто имеет право, но должно считать своим долгом заставить своих непокорных членов выполнять минимум требований, диктуемых принципом сосуществования.

102. Мы, разумеется, отдаем себе отчет в возникавших до сих пор серьезных трудностях и в относительной неэффективности принятых мер. Мне также не надо говорить, что Уругвай, как всегда, будет прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы использовались все средства, которые Устав дает в наше распоряжение, дабы положить конец незавидной судьбе миллионов несчастных людей, чье человеческое достоинство должно быть безотлагательно восстановлено.

103. Аналогичным образом, поскольку международное сообщество состоит из людей, пользующихся в силу естественного права неотъемлемыми правами, которые существуют дольше и стоят выше юридического порядка, лишь признающего или регистрирующего это право, моя страна будет по-прежнему настаивать на том, чтобы пактам о правах человека, которые Ассамблея рассматривает со времени девятой сессии, было уделено преимущественное внимание.

104. Хотя в Уругвае гражданские и религиозные свободы соблюдаются, говоря словами Хосе Артигаса, основателя нашей страны, «в самой широкой мере, какую только можно представить», и я смею вас заверить, что не преувеличиваю, мы все же по-прежнему признаем, что вопрос о защите прав человека нельзя рассматривать строго с позиции замкнутого национального общества.

105. Не отрицая прогресса, который отражен в текстах наших конституций, предусматривающих определенные гарантии, мы должны признать, что каково бы ни было значение этого прогресса, подлинную защиту можно найти только на наднациональном уровне. Это происходит не только потому, что идея международного сообщества включает другую идею, согласно которой, как сказал апостол, когда страдает один, с ним страдают все другие, но и потому, что признание прав всех членов человеческой семьи является, как говорится в преамбуле Всеобщей декларации прав человека, основой справедливости и всеобщего мира. Никто из подписавших эту Декларацию не имеет права удивляться тому, что все более распространяется тенденция указывать на выдвинутую в статье 39 Устава идею «угрозы миру» и применять ее в некоторых случаях, которые, возможно, не соответствуют ортодоксальным установкам Сан-Франциско, но которые, несомненно, соответствуют духу Устава, этого динамичного документа, и духу и букве Декларации.

106. В этом году Генеральная Ассамблея обсуждает меры по осуществлению пактов. Мне незначителен подчеркивать огромное значение этой главы, поскольку в конечном счете от ее структуры будет зависеть, уподобятся ли пакты простым декларациям, которые принимались до сих пор, или они станут чем-то большим. В этом вопросе Уругвай будет стремиться обеспечить не только эффективность защиты с помощью судебных органов в соответствии с традицией, общей для Уругвая и других стран Латинской Америки, но и признание возможности того, что именно отдельные лица, даже неправительственные организации, лишенные основных прав, смогут обращаться к юрисдикции органов, ответственных за контроль над соблюдением пактов.

107. Как вы знаете, Устав не предусматривает систему петиций от частных лиц, которую он, однако, признает в отношении самоуправляющихся территорий, а также не дает права отдельным лицам обращаться в Международный Суд.

108. Тот факт, что Организация Объединенных Наций ежегодно получает тысячи писем и тысячи петиций от лиц, сообщающих о нарушениях прав человека во всех частях мира, и что она может лишь регистрировать и хранить их, говорит о том, что нынешняя система, ограничивающая предоставление статуса государствам, не способна удовлетворить глубокие, хотя, возможно, и преждевременные, надежды, которые угнетенные народы мира возлагают на нашу Организацию. Уругвай является автором разумного и согласованного проекта, который он представил на рассмотрении четвертой сессии Межамериканского совета юристов, проходившей в Сантьяго (Чили) в 1959 году, и мы надеемся, что сможем с пользой для дела обра-

титься к нему в ходе наших дальнейших прений.

109. Однако международное сообщество не состоит исключительно из отдельных лиц, хотя в конечном счете именно отдельная личность является началом и концом любого института. В международное сообщество входят прежде всего народы и страны, независимо от того, является ли их государственное устройство в современном понимании этого слова самым передовым. Разумная и истинная концепция международного сообщества полностью исключают любую связь, положение или зависимость колониального характера, даже если такой колониализм, в отличие от бесчеловечного колониализма девятнадцатого века, не руководствуется порочным духом наживы. Международное сообщество как таковое подразумевает полное равноправие всех более мелких сообществ, независимо от их правового положения, по крайней мере в отношении того права, которое отождествляется со свободной волей человека, а именно в отношении права на самоопределение. Пока мы еще обсуждаем, совместима ли Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам с той или иной статьей Устава, я хотел бы напомнить Ассамблею, что еще четыре века назад Франсиско де Витория, основатель «права народов», подтвердил недвусмысленно, хотя и вразрез с национальными интересами своей страны, что нехристианские народы, особенно народности, обнаруженные недавно в Америке, являются полноправными субъектами международного права, и сделал самые серьезные оговорки в отношении законности существования системы, известной теперь под названием опеки.

110. Международное право, а фактически и западная мысль в целом не пошли по пути, указанному выдающимся профессором из Саламанки. В этом смысле все, что сделано исторической Декларацией Ассамблеи [резолюция 1514 (XV)], заключается в воспроизведении на витиеватом современном языке учения той школы, которой я как представитель Запада горжусь. Но о значении этой резолюции, огромное воздействие которой на данном этапе никто не осмелится отрицать, следует судить в свете того, в какой мере была отвергнута эта теория.

111. Я не намерен рассматривать здесь меры, которые были приняты, чтобы осуществить принципы, провозглашенные в этой Декларации. Как вы знаете, Уругвай всегда участвовал в работе Специального комитета, отвечающего за выполнение Декларации, и его представитель является одним из его заместителей председателя. Работа Комитета, которая, несомненно, охватывала широкий круг вопросов и была напряженной, будет рассмотрена должным образом, когда Ассамблея на пленарном заседании или Четвертый комитет будут рассматривать соответствующий доклад. Я хочу только отметить, что в этом году Специальный комитет впервые начал рас-

сма­тривать вопрос о так называемых малых территориях, все еще находящихся под колониальным господством. Нет оснований скрывать тот факт, что при выполнении этой задачи мы встретили многочислен­ные трудности; эти трудности вызваны прежде всего отсутствием точной информации, особенно информации политического характера, а именно такой информацией должен располагать Комитет, которому поручили выполнять преимущественно политические функции; трудности эти вызваны и тем фактом, что некоторые управляющие державы еще не поняли истинного значения Декларации, особенно в отношении осуществления права народностей этих малых территорий на самоопределение. Как я уже заявлял во время прений, каково бы ни было значение слова «независимость», которое шесть раз упоминается в тексте Декларации, нет ни малейших сомнений в том, что этим народностям необходимо предоставить возможность осуществить свое право на самоопределение без каких-либо ограничений и не в рамках какой-либо системы, конституции или ранее установленного права; что эти народности, даже если они достигнут самоопределения в их нынешнем зависимом состоянии, должны рассматриваться в этом смысле как сторона, способная вести переговоры на равноправной основе с метрополией; что последняя во всех случаях и независимо от своих интересов или позиции, которую она ранее занимала, должна будет соблюдать, допускать и даже способствовать осуществлению решений, которые выберут эти народы. Я хотел бы выразить восхищение действиями правительства Новой Зеландии и дать высокую оценку тому, как оно выполнило резолюцию 1514 (XV) в отношении территорий островов Кука, Ниуэ и Токелау, находящихся под ее управлением, хотя это замечание не обязательно исключает другие державы. Я считаю, что шаги, которые данное правительство предприняло и намеревается предпринять в ближайшем будущем, соответствует как букве, так и духу решений, предусмотренных в упомянутой резолюции, и мы уверены, что этому прекрасному примеру последуют другие. Наконец, Специальному комитету впервые пришлось решать вопрос о спорных территориях, тех территориях, в которых какое-то количество жителей оккупирующей державы, чаще всего небольшое, вытеснило коренное население, в большинстве случаев с применением силы. Ясно, что в этих случаях непосредственное и неосмотрительное применение принципа самоопределения может привести к результату, прямо противоположному тому, которого добиваются, то есть к консолидации в той или иной форме колониального статуса.

112. Делегация Уругвая выражает удовлетворение по поводу того, что в вопросе о Фолклендских островах и Гибралтаре Комитет проявил благоразумие и гибкость, рассмотрев положение в свете всех затрагиваемых принципов, которые заслуживают равного внимания и уважения, и

мы надеемся, что непосредственно заинтересованные стороны проведут переговоры в том духе, в котором было рекомендовано провести их, и с теми же намерениями. Делегация Уругвая выражает также удовлетворение по поводу того, что это единогласно принятое Комитетом решение было предметом специальной рекомендации Генерального Секретаря.

113. Есть одна область, где последствия, которые с железной логикой вытекают из принципов международного сообщества, носят очевидный и бесспорный характер даже для самых неосведомленных. Иногда мы задаем себе вопрос, действительно ли те, кто так часто считает необходимым в оправдание своей внешней политики сослаться на высшие интересы международного сообщества, знают, о чем они говорят. Этой областью, как легко догадаться, является область экономических отношений, существующих между государствами, и особенно между развитыми и развивающимися государствами.

114. Делегацию моей страны поразили ставшие в последнее время частыми ссылки на то положение, что подлинные корни конфликта, который сегодня раздирает человечество, лежат не столько в идеологических разногласиях, не столько в разделении мира на Восток и Запад, как полагали мы, прожив большую часть своей жизни в условиях холодной войны, сколько в антагонизме между теми странами и государствами, которые получали и продолжают получать львиную долю при распределении общемировых товаров, и теми странами, которые являются бедными и обездоленными родственниками международного сообщества; иными словами, подлинным конфликтом является конфликт не между Востоком и Западом, а между Севером и Югом.

115. Я говорю, что был поражен, потому что не впервые делегация Уругвая задает себе вопрос, есть ли какой-либо смысл в таком сообществе, в котором 500 миллионов членов страдают от настоящего голода и по крайней мере еще один миллиард страдает от недоедания, причем эти приведенные мною цифры являются заниженными, а фактические данные, очевидно, еще более суровы. Против этого восстает не только наше чувство милосердия и справедливости.

116. Наше сознание также отказывается принимать эти факты, поскольку в наше время нет ничего нового или революционного в том утверждении, что блага нашей земли созданы для пользы всех, а не только для какой-то части человечества; при этом права, на которые эта часть, игнорируя историческое прошлое, претендует, принадлежат ей лишь в силу ее административных и социальных функций — факт, существование которого надо признать как в самих странах, так и, что еще более важно, в международном сообществе. Подобно тому как в каждом обществе антигуманная по своей

природе концентрация богатства в руках многих лишила основные массы их естественного права владеть и пользоваться товарами, которые существуют для всеобщего блага, так и в международном сообществе происходит аналогичный процесс, при котором проводится различие между богатыми и бедными странами. Таким образом, проблема справедливого распределения богатства возникает теперь и на международном уровне, так же как она ранее возникла на национальном уровне. И если международное сообщество действительно существует, если это сообщество, как говорят, одно, то не только необходимо унифицировать социальную функцию собственности, в чьих бы руках она ни находилась, но международным сообществом должны быть изысканы средства, с помощью которых эти владельцы собственности (мы имеем в виду богатые страны) внесли бы соответствующий вклад в общее благосостояние.

117. Мы с удовлетворением отмечаем, что такие меры предусмотрены в заключениях и рекомендациях, которые были выработаны на недавно состоявшейся Конференции по торговле и развитию и содержатся, в частности, в «Общих и специальных принципах», представленных в приложении А к Заключительному акту⁵. Мы надеемся, что вы, г-н Председатель, примите необходимые меры для обеспечения того, чтобы исполнительные органы, предусмотренные Конференцией, смогли немедленно начать работу. Эта задача не терпит никакого отлагательства: с каждым днем умножаются богатства немногих, но и с каждым днем, несомненно, увеличиваются страдания большинства. Нельзя забывать, что сегодня мы наблюдаем одну из самых значительных революций в истории и что впервые с того момента, как около пяти тысяч лет тому назад были заложены основы цивилизации, большинство жителей земного шара может быстро, благодаря использованию техники и повышению производительности труда, получить доступ к материальным и духовным благам цивилизации, которые в течение этих пяти тысяч лет предназначались лишь для незначительного меньшинства. Те, кто не понимают этого процесса, будут обречены на изоляцию и одиночество, которые, как говорит Тойнби, являются общественной и моральной ценой, которую избытке должно платить до тех пор, пока нищета будет нормальным состоянием рядовых людей на всей земле. Если международное сообщество является живым организмом, то оно в то же время представляет собой юридическую единицу, которая имеет свою структуру и в рамках которой обязательно должны осуществляться определенные принципы общественного порядка *jus cogens*. У международного сообщества есть свои

правила, являющиеся, как я уже говорил, следствием его существования, и поэтому государства как члены этого сообщества должны принять на себя ряд обязательств, которые в определенном смысле стоят выше обязательств, вытекающих из заключенных ими добровольных соглашений, устанавливающих отношения на основе взаимной справедливости. Какими бы горячими ни были наши национальные чувства и какой бы законной ни была жизнь каждой страны, каковой она, несомненно, является, автономия каждого государства не абсолютна и ограничена не только равными правами других государств, но также более общими требованиями блага человечества в целом, без чего было бы совершенно бесполезно стремиться к благосостоянию его членов.

118. Организация Объединенных Наций в резолюции 1902 (XVIII) Генеральной Ассамблеи только что безоговорочно признала существование международного общественного порядка, подлинного *jus cogens*, неизменно связывающего все государства, хотя сама эта идея существует уже давно; в этой резолюции Организация фактически присоединяется к докладу Комиссии международного права⁶, и особенно к докладу по вопросу о законности, сроках действия и окончании срока действия договоров. Этот факт во всяком случае подтверждает нашу уверенность в том, что государства — члены Организации Объединенных Наций не возражают против признания существования международного общественного порядка, которому они должны подчиняться, и теперь остается лишь подробно сформулировать правила, которые должны лежать в основе этой системы общественного порядка.

119. Эта задача, разумеется, нелегкая. В текущем году Шестой комитет на своих заседаниях обсудит доклад Специального комитета⁷, который был недавно распространен и заслуживает самого тщательного рассмотрения. Делегация Уругвая не считает, что возникнут какие-либо трудности в деле достижения договоренности о том, что некоторые, если не все, принципы, изложенные в пункте 1 постановляющей части резолюции 1815 (XVII), являются по самой своей природе подлинными правилами *jus cogens*. Если данное положение получит признание, то это явится значительным вкладом в развитие и улучшение международных отношений. В частности, для малых стран строгое признание международным сообществом того, что такие принципы, как равноправие государств, самоопределение, территориальная целостность и невмешательство, являются существенными элементами международного общественного по-

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Дополнение № 9 (A/5509)*.

⁷ Доклад Специального комитета по технической помощи для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права (резолюция 1968 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года).

⁵ *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию*, том I, *Заключительный акт и доклад* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 64.II.V.11), Приложения, приложение A.I.1.

рядка и поэтому, как Комиссия международного права подчеркнула в вышеупомянутом докладе, не могут быть предметом переговоров, спора или компромисса, поскольку любой договор, который нарушает эти принципы, теряет законную силу, — это признание представляет собой ценную гарантию, а в мире, где различия в силе столь велики, возможно, единственную эффективную защиту малых стран от давления, которому они постоянно подвергаются на протяжении всей своей истории.

120. Я еще не касался проблем, которые в наш ядерный век являются необходимыми условиями существования международного сообщества, а именно проблем мира и тех мер, которые способны обеспечить мир или привести к нему.

121. Ясно, что мы, малые и невооруженные страны, немного можем сказать по вопросу о разоружении, и лишь в своих выступлениях и своим голосованием мы можем вновь заявить о той поддержке, которую мы постоянно оказывали каждой резолюции, направленной на достижение таких высоких целей. Мне не нужно повторять, что Уругвай всегда голосовал за резолюции по разоружению, так же как он голосовал за резолюции по вопросу о прекращении ядерных испытаний и распространении ядерного оружия, что он был одним из авторов и решительным защитником предложения о создании безъядерной зоны в Латинской Америке и что он готов поддержать с такой же искренностью любые усилия в этом направлении в ходе настоящей сессии. Нельзя забывать, что именно так называемые малые страны внесли самый большой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: от материального вклада и контингентов «голубых касок» до активного участия в работе каждого комитета или рабочей группы, которые были созданы для этой цели. Не следует также забывать, что мир для малых стран всегда был исключительным благом. До начала ядерного века другие более мощные страны могли с различной вероятностью успеха пускаться в плавание по бурным морям войны. Для малых стран такого выбора не существовало никогда. Для них мир всегда был не только единственной предпосылкой их существования, но и единственным условием, при котором их правительства могли осуществлять свои цели и задачи, а именно гарантировать счастье своих народов.

122. Но мы стремимся к действительному и подлинному миру, к такому миру, который президент Кеннеди в своей памятной речи в Амери-

канском университете в июне 1963 года назвал ни *pac americana*, ни *pac sovietica*, к миру, который он с непревзойденной точностью и правдивостью определил как «необходимую разумную цель разумного человека».

123. В такой позиции нет ничего неожиданного. Уругвай не великая страна, если измерять величие в обманчивых категориях военной мощи, а такая страна, которая, вследствие уникальной черты национального характера, возвела борьбу за справедливость и мир в национальный культ. Еще па Гаагской конференции в 1907 году⁸ мы одними из первых провозгласили правило обязательного арбитража. В нашей конституции предусматривается, что все заключаемые договоры должны содержать положения о том, что любой спор, который может возникнуть между сторонами, подлежит урегулированию путем арбитража или другими мирными средствами. Кроме того, из 115 представленных здесь суверенных государств именно моя страна ранее других признала обязательную юрисдикцию Международного Суда в соответствии с пунктом 2 статьи 36 его Статута.

124. Это стремление к миру не было внезапным вдохновением; подобно другим странам, мы должны были к нему подготовиться, а это была нелегкая задача. Но мы в конце концов обнаружили, что мира надо добиваться мирным путем и на основе компромисса, поскольку история нам показала, что не существует такого понятия, как «полная победа». Мир является результатом преимущественно политического компромисса. Как заявил Генеральный Секретарь У Тан при вступлении в должность, «ни одна трудная проблема не может быть разрешена к полному удовлетворению всех сторон. Мы живем в несовершенном мире и вынуждены соглашаться с несовершенными решениями, которые становятся более приемлемыми по мере того, как мы со временем привыкаем к ним».

125. Когда мы испытываем искушение поддаться нетерпению, уместно вспомнить, что мир является плодом настойчивости, сдержанности и терпения и что, как показывает опыт, хорошие и прочные результаты могут быть достигнуты лишь путем сдержанных, терпеливых и настойчивых усилий. Кто-то однажды сказал, и это высказывание всегда меня восхищало, что бог тоже являет собой неограниченное терпение.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.

⁸ Конвенция о мирном разрешении международных споров, Гаага, 18 октября 1907 года.